



## VERBALE DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO DI QUARTIERE NAVILE , PORTO – SARAGOZZA, DONATO-SAN VITALE E BORGO PANIGALE - RENO

DEL 23 aprile 2019

Il giorno martedì 23 aprile 2019 alle ore 18.30, si è riunito il Consiglio di Quartiere Navile in seduta aperta ai cittadini e congiunta con i Consigli dei Quartieri Porto-Saragozza, Borgo Panigale-Reno, San Donato- SanVitale presso la Sala Auditorium Laboratorio delle Arti, Piazzetta Pier Paolo Pasolini 5/B (ingresso via Azzo Gardino 65) con il seguente ordine del giorno :

ODG N. 21 : Presentazione pubblica dello stato di avanzamento del progetto di fattibilità tecnica ed economica della prima linea tramviaria e del percorso di informazione e coinvolgimento

Risultano presenti all'inizio della seduta i Consiglieri del Quartiere Navile:

Daniele Ara  
Calligola Paola  
Cima Franco  
Dante Stella Maris  
Raffaelli Paola  
Del Mugnaio Anna  
Di Pietro Antonella  
Elia Filippo  
Garbin Angelo Luigi  
Pavani Alessandro  
Peron Massimo  
Riccioni Elisa

Risultano assenti i Consiglieri del Quartiere Navile:

Galassi Giulia  
Guida Brunella  
Tisselli Graziella

Supporto e verbalizzazione : Sig.ra Antonella Rondelli.

Sono presenti circa 90 cittadini.

Intervengono l'Assessore alle Politiche per la Mobilità, Trasporto pubblico locale e servizi di trasporto collettivo, Infrastrutture per la mobilità, Piano urbano del traffico Irene Priolo, l'Ing. Giancarlo Sgubbi Settore Mobilità Sostenibile e Infrastrutture del Comune di Bologna Responsabile Unico del Procedimento del progetto della prima linea tranviaria di Bologna, l'Ing. Giovanni Mantovani (libero professionista con incarico di supporto al RUP del progetto della prima linea tranviaria di Bologna e l'Arch. Sebastiano Fulci De Sarno Prignano (Architena Engineering srl) per illustrare ai cittadini presenti lo stato di avanzamento del progetto di fattibilità tecnica ed economica della prima linea tramviaria e del percorso di informazione e coinvolgimento e porsi all'ascolto dei cittadini.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Lorenzo Cipriani** alle ore 18.40 dichiara aperta la seduta consiliare. Comunica che questo consiglio di Quartiere è congiunto in quanto coinvolge i quartieri interessati dall'attraversamento della prima linea del tram di Bologna. Presenta se stesso e gli altri Presidenti dei Quartieri coinvolti: il Presidente Simone Borsari per il San Donato-San Vitale, il Presidente Daniele Ara per il Navile e il Presidente Vincenzo Naldi per il Borgo-Reno. Presenta e ringrazia l'Assessore Priolo. Ricorda che il Consiglio è stato richiesto da alcuni Consiglieri della minoranza del Consiglio Porto-Saragozza, per questo motivo procede dandola parola alla Consigliera Diletta De Bernardini del Movimento 5 Stelle del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza che illustrerà le motivazioni della suddetta richiesta, poi al Presidente Ara e l'incontro proseguirà con l'illustrazione da parte dei tecnici del progetto del tram. Successivamente si aprirà il dibattito, pertanto comunica le modalità di svolgimento del dibattito stesso e invita i cittadini a prenotarsi per intervenire e a lasciare il nome e l'indirizzo mail per eventuali comunicazioni.

**La Consigliera del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Gruppo Movimento 5 Stelle Diletta De Bernardini** comunica che in origine la richiesta era di un consiglio aperto solo del Quartiere Porto-Saragozza facendo proprie le istanze di alcuni cittadini sul tema del tram. Si è trasformato in un Consiglio aperto e congiunto. Si dichiara consapevole dell'importanza del tram e che nel lungo periodo i benefici saranno notevoli, ma nell'immediato l'impatto sarà gravoso. E' necessario recepire tutte le istanze che verranno dai residenti e dagli esercenti, visto che si perderanno anche dei posti per la sosta. Si rammarica per la scelta della giornata che non permette una partecipazione massiccia.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Navile Daniele Ara** interviene anche a nome dei Presidenti Simone Borsari e Vincenzo Naldi, comunicando che, anche se i Quartieri: Navile, San Donato-San Vitale e Borgo Panigale-Reno non hanno ricevuto una formale di convocazione del Consiglio aperto, hanno ritenuto opportuno convocare comunque un Consiglio aperto al fine di permettere un utile momento di confronto con i cittadini. Si dichiara consapevole che il progetto del tram sarà un percorso lungo, questa è la prima tappa, e sono previsti ancora molti incontri di confronto sul progetto.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Lorenzo Cipriani** presenta il video che illustra il progetto della prima linea tranviaria di Bologna e cede la parola all'Ing. Mantovani.

**L'Ing. Giovanni Mantovani** illustra il video. Essendo un esperto di sistemi di trasporto in sede propria, specifica che i tram odierni non hanno nulla a che vedere con i tram del passato, perché sono progettati per l'odierna mobilità. E' più silenziosa, solo nelle curve può stridere se non ci si fa carico di una manutenzione costante. Considera la metro tramvia il mezzo più idoneo per i percorsi brevi e presenta le ragioni per le quali in una città come Bologna il tram possa essere considerato il mezzo di trasporto pubblico più idoneo. Presenta i costi di costruzione e di esercizio. Il tram ha dei costi di esercizio maggiori, ma trasportando più persone diventa più conveniente rispetto all'autobus. La capacità di portare con un solo mezzo e un solo conducente molte persone abbate i costi. Illustra le esperienze di altre città. La nuova tramvia si preoccupa dell'armoniosa convivenza con la città.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Lorenzo Cipriani** apre il dibattito.

**Il Sig. Giorgio Triani** suggerisce un controllo sullo svolgimento dei lavori, auspica che le energie vadano sul controllo per prevenire le eventuali infiltrazioni mafiose e non contro il tram.

**Il Consigliere del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza del Gruppo Centro Sinistra Porto-Saragozza Andrea Garagnani** nota che sono assenti proprio coloro che avevano richiesto il Consiglio aperto. Condivide quanto detto dai cittadini ed è dell'opinione che sicuramente ci saranno molti disagi nei cantieri, ma tutto ciò porterà a tanti benefici. Ritiene sia necessario andare oltre all'interesse personale, ritiene utile avere una visione d'insieme e lavorare per un futuro più sostenibile.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Lorenzo Cipriani** dà atto che i Consiglieri di Centro Destra non sono presenti, e su loro richiesta legge un comunicato da loro inviato, da recepire e mettere agli atti (Allegato 1).

**Il Sig. Tommaso Petrella** ritiene che debba esserci un ideale di città ed è importante pensare che tipo di città lasceremo ai nostri figli e nipoti. Dietro a questo progetto c'è una visione di città migliore e più vivibile. Il tram è un piccolo passo ma non è la soluzione. Pensa che non si debba banalizzare come una tifoseria ma reputa necessario capire che tipo di città lasciare, questo è il compito dell'Amministrazione Comunale.

**La Sig.ra Maura Bruca** chiede il motivo per cui il tram che passa per il centro storico è a batteria.

**La Sig.ra Annalisa Orlandi** pone il problema dei parcheggi per i residenti.

**La Sig.ra Angela Iacopetta** chiede informazioni in merito alle fermate dei Prati di Caprara.

**Il Sig. Cavizza** chiede informazioni sui costi di manutenzione.

**La Sig.ra Patrizia Gubellini** chiede se ci saranno espropri di cantine e pone la problematica sulla larghezza del Pontelungo.

**Il Sig. Gabriele Grillo** si dichiara un sostenitore del progetto. Reputa che la percezione di ogni cittadino sia quella che sono sempre gli altri a inquinare mentre ognuno di noi è parte dell'inquinamento. Comprende le paure del cambiamento, consiglia di dubitare delle possibili fake news che circolano sui social e di prediligere il confronto con gli esperti.

**La Sig.ra Patrizia Gubellini** invita a essere prudenti, perchè sui social media alcuni gruppi contrari al progetto del tram oscurano le opinioni contrarie alle loro, evitano il confronto con chi non lapensa come loro e diffondono informazioni non corrette, che alimentano tensioni.

**La Vice Presidente del Consiglio del Quartiere Borgo Panigale-Reno Silvia Manfredini** chiede che questa sia l'occasione per riqualificare la zona e nello specifico alcuni luoghi. Chiede inoltre seci sarà la possibilità di caricare le bici e se sono previste zone di interscambio. Si fa portavoce dei cittadini che ringraziano per i punti informativi presenti presso i Q.ri.

**Il Consigliere del Consiglio del Quartiere San Donato-San Vitale del Gruppo Centro Sinistra per San Donato-San Vitale Pierluigi Giacomoni** si dichiara un grande sostenitore del progetto del tram. In quanto disabile utilizzando il tram in altre città si è sentito un viaggiatore più sicuro e protetto poichè il tram è meno soggetto a brusche frenate e le partenze non mettono a rischio i passeggeri. Chiede se le banchine di sosta saranno pericolose visto che risultano un po' in mezzo alla strada.

**Il Sig.Pietro Pasquariello** considera che la linea rossa andrà a toccare punti nevralgici per gli affari. E' prevista una cementificazione presso i Prati di Caprara e presso FICO. Si chiede e chiede se l'obiettivo è quello di dare incentivi ai produttori di cemento e agli interessi di FICO.Il

**Consigliere del Consiglio Quartiere del Navile Centro Sinistra per Navile Franco Cima** si rammarica che i comitati contrari al progetto abbiano disertato l'incontro. Afferma che presso il Q.re Navile la raccolta delle firme è partita prima ancora della presentazione dei progetti. Il tema è ovviamente politico. Reputa utile puntare sull'opportunità di riqualificazione che viene offerta dal tram, anzi con l'occasione chiede quali riqualificazioni sono previste per il Q.re Navile.

**Il Consigliere del Consiglio del Quartiere San Donato-San Vitale del Gruppo Coalizione Civica per Bologna Mrco Trotta** si dichiara convinto del progetto del tram sin dalla sua presentazione all'Opificio Golinelli. Ritiene però inevitabile che un progetto di tale portata induca criticità. Chiede informazioni rispetto all'ipotesi di transito del tram in Piazza Spadolini, perché ritiene che una simile ipotesi non sia condivisibile.

**La Consigliere del Consiglio del Quartiere del Navile Gruppo Movimento 5 Stelle Stella Maris Dante** chiede informazioni relativamente alle cantine e al

perchè il percorso della linea rossa non sia previsto fino a Granarolo o Castenaso.

ALLE ORE 19.30 ENTRA IL CONSIGLIERE MENGOLI. PRESENTI 10 CONSIGLIERI.

**La Consigliera del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Gruppo Movimento 5 Stelle Diletta De Bernardini** raccoglie ed espone la preoccupazione dei cittadini relativa alla presenza del tram nei pressi dell'Ospedale Maggiore, chiede che ricadute ci saranno sulla mobilità dei mezzi di soccorso.

**Il Consigliere del Consiglio del Quartiere Borgo-Reno del Gruppo Insieme Bologna Città Metropolitana Andrea Spettoli** si dichiara favorevole al tram come mezzo di trasporto, ma esprime netta contrarietà ad un progetto di tram a Bologna. Sostiene che questo incontro non sia utile, perchè il giorno e l'orario scelti scoraggiano la partecipazione dei cittadini e anche dei negozianti, che alle 18,30 ancora lavorano e non possono essere presenti. Chiede che il suo gettone di presenza sia devoluto al Comitato che si sta battendo contro il progetto del tram e propone un referendum consultivo. Segnala ulteriori criticità rispetto all'ipotesi progettuale in discussione.

**Un cittadino residente in Santa Viola** chiede informazioni in merito ai parcheggi e che differenza c'è tra un tram e un filobus entrambi di ultima generazione, si chiede inoltre se l'intenzione è quella di eliminare le auto e mette in conto che tra 10 anni saranno in circolazione solo auto elettriche.

**Una cittadina** chiede informazioni sulla tempistica dei lavori e se il Mercato Albani sarà coinvolto.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Lorenzo Cipriani** ringrazia p per gli interventi e cede la parola all'Assessore Priolo e ai tecnici.

**L'Assessore Irene Priolo** risponde ai cittadini. Comunica che il Consiglio aperto è stato convocato nel rispetto dei tempi, tenendo conto della data in cui è pervenuta la richiesta protocollata. Ritiene scorretto affermare che il progetto del Tram sia sconosciuto alla città, in quanto nei vari incontri su PUMS e PGTU è stato sempre presentato. Si rammarica che di un'infrastruttura così importante si faccia un simile ostruzionismo e sostiene che a Bologna non si riesce più a fare nulla in termini di infrastrutture. Da 15 anni non si ricevono

fondi dallo Stato su progetti di infrastrutture di mobilità, perché si utilizzano ancora quelli del CIVIS, poi CREALIS ecc. Il filobus e il tram non possono essere paragonati. Il tram è il doppio per estensione e di conseguenza trasporta il doppio delle persone, mentre per legge in Italia il filobus non può essere lungo più di 18 metri e quindi non è sostituibile al tram. Gli autobus restano imbottigliati nel traffico nonostante la corsia preferenziale, mentre per i tram questa criticità non si pone, nel momento in cui hanno un percorso dedicato. A Bologna le corsie preferenziali riservate per il filobus non si possono fare, altrimenti le vetture private smettono di circolare, mentre il tram, che è più stretto avrà la sua sede, in questo modo potranno circolare anche le vetture. I comitati dicono cose non corrette. E' consapevole che i cantieri saranno un problema, ma è l'unico modo per agire. I commercianti li ha incontrati alcune settimane fa alle ore 15,00 ed erano tutti presenti, quindi è pretestuoso dire che l'orario non è corretto. Ritiene necessario avere la visione della città nel suo insieme. Dichiaro che l'Amministrazione non è amica del cemento, ma amica di Bologna. Conferma che il mercato della Bolognina non verrà toccato, anzi questo progetto porterà benefici a quella zona. In relazione a Piazza Spadolini, conferma che anche a seguito della richiesta motivata del Presidente di Quartiere Borsari, tale ipotesi di attraversamento verrà accantonata. E' comunque importante collegare la Fiera ed il parcheggio scambiatore di Via Michelino. Via Indipendenza sarà l'asse principale del tram, perché Via Marconi è interessata dal passaggio delle linee azzurre e presenta altri inconvenienti tecnici difficilmente superabili. Comunica che il percorso di consultazione con i cittadini non si ferma certo con questo Consiglio aperto ma proseguirà ancora: oltre agli sportelli di ascolti gestiti dalla Fondazione Innovazione Urbana, sono previsti ulteriori incontri delle Commissioni Mobilità di ciascun Quartiere coinvolto, e altre assemblee pubbliche. In merito ai social afferma che tutti sono esperti e si trova di tutto, mentre sono da tenere nella giusta considerazione le competenze. Chiede di mantenere la discussione su un livello alto, nella consapevolezza che il tram costituisce anche un'importante occasione di riqualificazione urbana.

**L'Ing. Giancarlo Sgubbi** fornisce alcuni dettagli tecnici. Relativamente ai disegni del Ponte Lungo comunica che non sono sbagliati ma tengono conto delle nuove misure che avrà dopo i lavori di adeguamento, lavori finanziati a prescindere dal tram, il tram è inserito in una rete di trasporti di cui fanno parte anche il treno e l'autobus. In merito al parcheggio informa che si stanno individuando nuovi spazi di sosta.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Lorenzo Cipriani** conferma che su S an Felice non ci saranno parcheggi e che l'obiettivo

è la riduzione dell'accesso al centro storico, in questo modo gli stalli di sosta dovrebbero soddisfare le necessità dei residenti.

**L'Ing. Giovanni Mantovani** aggiunge ulteriori dati tecnici. Afferma che alcune cose sono ancora da definire. Nei 2 km dove non è prevista la linea di contatto è previsto l'uso di batterie, in questo ambito si stanno facendo grandi passi avanti dal punto di vista tecnologico. In merito alla manutenzione, conferma che l'onere è previsto nei costi di produzione. Conferma che se il binario è ben fatto assorbe le vibrazioni e evita lo stridio.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Porto-Saragozza Lorenzo Cipriani** ci tiene a informare che non risultano espropri alle cantine.

**L'Ing. Giancarlo Sgubbi** conferma quanto detto dal Presidente Cipriani in merito alle cantine e ad eventuali espropri.

**l'Arch. Sebastiano Fulci De Sarno Prignano** illustra il progetto del deposito previsto a Borgo Panigale, con interventi di riqualificazione urbana. Entra nel dettaglio in merito ai fruitori diversamente abili, affermando che c'è una attenzione totale per le loro necessità di accesso. In merito all'Ospedale Maggiore afferma che la tramvia è libera rispetto agli altri mezzi e sarebbe utile far usare la parte dei binari anche alle vetture di utilità pubblica (ambulanze, protezione civile, vigili del fuoco ecc.). Via San Felice è sotto osservazione per trovare risoluzioni al problema del parcheggio. Ritiene che se il tram si porta dietro riqualificazione e rigenerazione è davvero un progetto moderno.

**Il Presidente del Consiglio del Quartiere Porto Saragozza Lorenzo Cipriani** saluta e ringrazia i partecipanti e dichiara chiusa la seduta alle ore 21.05.

Sottoscritto e approvato ai sensi dell'art. 26, comma 2, del Regolamento sul decentramento.

Il Presidente del Consiglio del Quartiere Navile Daniele Ara

---